Aurretiazko genero eraginaren txostena

Foru Dekretu proiektua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaienko Zergaren Erregelamendua aldatzen duena

1. Sarrera

Txosten honen helburua da 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, bere 27. artikuluan ezartzen duena betetzea. Hain zuzen ere, Gipuzkoako Foru Aldundiaren foru arauen aurreproiektuak zein izaera orokorreko xedapen proiektuak osatu eta izapide-tzeko orduan, generoaren eraginaren aldez aurreko ebaluazioa aurkeztu beharko da haiei atxikita.

Genero eraginaren aldez aurretiko ebaluazio txostenak atal hauek eduki beharko ditu:

Informe de evaluación previa de impacto de genero

Proyecto de Decreto Foral por el que se modifica el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

1. Introducción

Este informe tiene como objetivo dar cumplimiento a lo establecido el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres. Según el mismo, los anteproyectos de Norma Foral y los proyectos de disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en su proceso de elaboración y tramitación, se acompañarán del correspondiente informe de evaluación previa de impacto de género.

Ese informe de evaluación previa del impacto en función del género deberá de constar de las siguientes partes:

- arau proiektuaren edo izaera orokorreko xedapenaren deskribapen orokorra.

- genero eraginaren aldez aurreko ebaluazioa.

- atzemandako ezberdintasunak ezabatzeko neurriak, baita, egindako genero eraginaren ebaluazioaren arabera, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko neurriak ere.

- la descripción general del proyecto de norma o de disposición de carácter general.

- la evaluación previa del impacto en función del género.

- las medidas para eliminar las desigualdades identificadas y promover la igualdad de mujeres y hombres en función de la evaluación de impacto de género realizada

2. Arau aldaketak

Foru dekretuak hainbat aldaketa sartzen ditu Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamenduan, eta haien artean nabarmentzen dira:

- langile lekualdatuen tributazio araubide bereziaren erregelamenduzko garapena: zer baldintza bete behar diren jarduera bat merkataritza jardueratzat hartu dadin; zer dokumentazio erantsi behar dioten langile lekualdatuek zergaren autolikidazioari araubide

2. Modificaciones normativas

El decreto foral tiene por objeto incluir diversas modificaciones en el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, entre las cuales cabe destacar:

- el desarrollo reglamentario del régimen especial de tributación para personas trabajadoras desplazadas: condiciones requeridas para que una actividad tenga la consideración de actividad comercial; documentación a adjuntar a la

berezia aplikatu ahal izan dezaten; zer baldintza bete behar diren beste lurralde batean, izan forala edo izan erkidea, bizi izandako langile lekualdatuek araubide berezia aplikatu dezaten egoitza Gipuzkoara aldatzen dutenean, eta kasu horietan aplikazio epea nola konputatu behar den;pertsona edo entitate ordaintzaileari araubide bereziaren aplikazioa aukeratu izana komunikatu behar zaiola lan etekinaren zati salbuetsiak atxikipenik izan ez dezan…

- Lurralde administrazio publikoek emandako laguntza publiko salbuetsien artean honakoak gehitzen dira: koordainketa farmazeutikorako laguntzak, etxebizitzaren prestazio ekonomikoa, BEINT programako nazioartekotze bekak, eta atzerriko unibertsitate jakin batzuetan ikertzaile bisitari

autoliquidación del impuesto para que las personas trabajadoras desplazadas puedan aplicar el régimen especial; las condiciones requeridas para que una persona trabajadora desplazada con derecho a aplicar el régimen especial que haya residido previamente en otro territorio, común o foral, pueda aplicar dicho régimen especial al trasladar su residencia a Gipuzkoa, y el cómputo del plazo de aplicación en estos casos; comunicación a la persona o entidad pagadora del ejercicio de la opción por el régimen especial, a los efectos de que considere la cuantía exenta correspondiente en la práctica de la retención, …

- se incluyen entre las exenciones de las ayudas públicas prestadas por las Administraciones públicas territoriales las ayudas al copago farmacéutico, a la prestación económica de vivienda, a las becas de internacionalización del programa BEINT y a las ayudas para personas investigadoras

izateko laguntzak.

- zehazten da zer beharkizun izan behar dituzten aurrezpen sistematikoko banakako planek, haietan lehengoratze mekanismoak, prestazio epe jakinak edo kontraaseguru formulak daudenean, plan horien eraketarekin bilatzen den helburua lortzea bermatu dadin.

- 2019. urterako zerga neurrien foru arauak, une hauetan tramitazio fasean dagoenak, errenta eta sozietate zergetako aukeren araubidean sartzen dituen aldaketak direla-eta, beharrezko gertatzen da egokitzea aurretiazko tributazio proposamen berezien erregulazioa, hain zuzen ere, abenduaren 5eko 49/2006 Foru Dekretuaren xedapen gehigarri bakarrean ezarritakoa (foru dekretua, zerga kontsulta idatzien eta aurretiazko tributazio proposamenen prozedurak garatu eta Zergen Aholku Batzordea sortzen duena).

visitantes en determinadas universidades extranjeras.

- se especifican los requisitos que han de cumplir los planes individuales de ahorro sistemático en los que existen mecanismos de reversión, periodos ciertos de prestación o fórmulas de contraseguro, para de esta manera garantizar que se alcanza la finalidad perseguida a la creación de dichos planes.

- la modificación del régimen de opciones tributarias de los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades que se lleva a cabo mediante la norma foral de aprobación de determinadas medidas tributarias para el año 2019, que actualmente se encuentra en tramitación, exige adecuar la regulación relativa a las propuestas previas de tributación específicas establecida en la disposición adicional única del Decreto Foral 49/2006, de 5 de diciembre, por el que se desarrollan los

procedimientos relativos a consultas tributarias escritas y propuestas previas de tributación y se crea la Comisión Consultiva Tributaria

3. Genero eragina

3. Impacto de género

3.1 Genero egokitasuna

3.1 Pertinencia de género

Proiektu honen helburua da hainbat aldaketa sartzea Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamenduan.

Este proyecto tiene por objeto incluir diversas modificaciones en el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Proposatutako aldaketa horietako batzuk izaera teknikokoak dira eta egiten dutena da, dagoeneko Foru Arau batek onartuta eta araututa dituen neurriak garatu. Aldaketa horiek ez diote emakumeek eta gizonek gizartean duten estatusari edo berdintasuna lortzeko aukerari eragiten. Eta, gainera, ez dute gizartean eragina izango duen araurik sartzen. Kasu horiek dira, esaterako, langile lekualdatuen tributazio araubide bereziaren erregelamenduzko garapena, aurrezpen sistematikoko banakako plan jakin batzuk bete beharreko

Algunas de las modificaciones propuestas son de carácter técnico y lo que hacen es desarrollar medidas que ya están aprobadas y reguladas por una Norma Foral. Esas modificaciones no afectan a la situación ni a la posición social ocupada por mujeres y hombres, ni afectan al logro de la igualdad. Y, además, no introducen ninguna regulación con incidencia social. Es el caso, por ejemplo, del desarrollo del régimen especial de tributación para personas trabajadoras desplazadas, de los requisitos que han de cumplir

beharkizunak, eta aurretiazko tributazio proposamen berezien erregulazioaren egokitzapena.

ciertos planes individuales de ahorro sistemático, y la adecuación de la regulación relativa a las propuestas previas de tributación específicas

Baina beste aldaketa talde batek (lurralde administrazio publikoek emandako laguntza publiko jakin batzuen salbuespena) ondorioak dituzte zerga betebeharrak dituzten pertsonetan, eta ondorioak sortzen dituzte emakumeek eta gizonek baliabideak eskuratzeko edota kontrolatzeko moduan.

Pero existe otro grupo de modificaciones (las nuevas exenciones de ciertas ayudas públicas prestadas por las Administraciones públicas territoriales) que si tienen efectos en las personas con obligaciones tributarias, y que afectan al acceso y/o control de los recursos por parte de las mujeres y los hombres.

Eta neurri horientzako ondorioztatzen da egokia dela arau proiektua genero ikuspegitik aztertzea.

Y para esas medidas se determina que es pertinente el análisis de género del proyecto normativo.

3.2. Genero eraginaren balorazioa

3.2. Valoración del impacto de género

3.2.1. Hasierako egoera

3.2.1.Situación de partida

2016ko martxoaren 15ean Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoarekin lortutako akordioen arabera txosten hau B motakoa bezala sailkatzen da; izan ere, proiektu hau

Según los acuerdos alcanzados el 15 de marzo de 2016 con el Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres se califica este informe como tipo B; ya que el proyecto trata

dagoeneko existitzen den araudi baten aldaketari buruzkoa da (urriaren 14ko 33/2014 Foru Dekretua).

de modificaciones parciales de una normativa ya existente (Decreto Foral 33/2014, de 14 de octubre).

Beraz, bai informazio esanguratsuaren bilketa eta bai desberdintasunen deskribapena eta identifikazioa bakar bakarrik izango dira ebaluatutako proiektuak aldatuko dituen arauaren eremuari buruzkoak.

Por tanto, tanto la recopilación de la información relevante, como la descripción e identificación de desigualdades se referirán únicamente al ámbito de la norma que va a ser modificada por el proyecto evaluado.

Egoki bezala hartu diren aldaketak, Eusko Jaurlaritzak emandako laguntza publiko jakin batzuk salbuetsita aitortzeari buruzkoak dira.

Las modificaciones que se han calificado como pertinentes hacen referencia a la declaración como exentas de determinadas ayudas públicas prestadas por el Gobierno Vasco.

Zerga datu baseetan Eusko Jaurlaritzak gaur egun ordaintzen dituen laguntza eta prestazio publikoei buruz dagoen erabiltzeko moduko informazioak, ez du aukerarik ematen proiektuak orain salbuetsita uzten dituen moten arabera desberdintzea. Hau da, Eusko Jaurlaritzak ordaintzen dituen laguntza eta prestazio publiko guztietatik ez dugu ezagutzen zenbat dagokion koordainketa farmazeutikoari, zenbat

La información disponible en las bases de datos fiscales sobre las ayudas y prestaciones públicas que abona en la actualidad el Gobierno Vasco no permite diferenciar entre los distintos tipos que ahora declara exentas este proyecto. Es decir, de todas las ayudas y prestaciones públicas que abona el Gobierno Vasco no sabemos cuánto corresponde al copago

etxebizitzaren prestazio ekonomikoari…; eta ez dugu ezagutzen ezta zenbat dagokion emakumeei eta zenbat gizonei.

Beraz, ezinezkoa da ezagutzea zein den emakumeen eta gizonen hasierako egoera proiektuak arautzen duen eremu konkretuan.

3.2.2. Genero eraginaren balorazioa

Datu eza proiektuak jasotzen dituen aldaketen xehetasun mailan, ezinezkoa egiten du egon daitezkeen genero desberdintasunak identifikatzea eta aztertzea.

Proiektua Ikuspegi horretatik aztertzeko dauden zailtasunak direla-eta, ezinezkoa da genero eraginaren balorazioa egitea.

Azkenik, eta hizkuntzaren erabilera sexistari dagokionez, proiektuaren terminoak egokitu dira. Halere, eta segurtasun juridikoa dela-eta, badira termino batzuk aldatu ez direnak,

farmacéutico, cuánto a la prestación económica de vivienda…; y tampoco conocemos cuánto corresponde a mujeres y cuánto a hombres.

Por tanto, resulta imposible determinar la situación de partida de mujeres y hombres en el ámbito concreto que regula este proyecto.

3.2.2 Valoración del impacto de género

La falta de datos al nivel de detalle de las modificaciones que incorpora el proyecto impide identificar y analizar las posibles desigualdades de género.

Esas dificultades para analizar el proyecto desde ese enfoque hace imposible valorar su impacto de género.

Finalmente y respecto al uso sexista del lenguaje, se ha procedido a adaptar los términos del proyecto, si bien, y por seguridad jurídica, no se han modificado aquellos términos

Ekonomi Ituanren 3. artikuluak ezarritako harmonizazio arauak direla-eta, Zergei buruzko Lege Orokorrak ezarritako terminologia eta kontzeptu berean errespetatu behar direnak.

que por las reglas de armonización establecidas en el artículo 3 del Concierto Económico, deben respetarse en la misma terminología y conceptos que los establecidos en la Ley General Tributaria.

Donostia, 2019ko otsailaren 15a

San Sebastián, a 15 de febrero de 2019

Sin/Fir.: José Antonio Lapeira Oyarzabal
AZTERLANETAKO ATALBURUA /JEFE SECCIÓN DE ESTUDIOS